

申請使用印度遊樂會的康樂及體育設施
Application for Use of the Recreation and Sports Facilities
managed by the Indian Recreation Club.

[1]	申請人姓名 Name of Applicant:	
[2]	香港身分證號碼(首四個數字) Hong Kong Identity (ID) Card No. (First 4 digits):	[3] 職位 Position Held:
[4]	所代表機構 / 團體的名稱 Name of Organisation Represented:	
[5]	機構 / 團體的郵遞地址 Postal Address of Organisation:	
[6]	電話號碼 Tel. No.:	[7] 傳真號碼 Fax. No.:
[8]	機構 / 團體的相關註冊證書號碼 No. of Relevant Registration Certificate of the Organisation:	
[9]	擬租用的設施 (請註明數量) Facilities Required: (Please specify the number required): _____ Badminton Court _____ Training Pitch _____ Lawn Bowls Green _____ Tennis Court _____ Others	
[10]	用途 Purpose of Use:	
[11]	租用日期(請列明) Date(s) of Use (Please specify):	
[12]	租用時間 (請列明) Time of Use (Please specify):	
[13]	預期參加人數 Estimated Number of Participants:	
[14]	會否向參加者收取費用 Will you collect fees /charges from the participants? 如會, 收費多少? If yes, how much?	會 / 不會* * Yes / No 每位 _____ 元 \$ _____ per person
[15]	活動會否帶來其他收入 Will any other income be derived from the activity? 如會, (i) 收入多少? _____ 元 If yes, (i) how much? _____	會 / 不會* * Yes / No (ii) 來源 (請列明) (ii) source (Please specify): _____
[16]	會否租用擴音系統 (如適用) Will you hire the Public Address System? (If applicable)	會 / 不會* * Yes / No
[17]	活動的負責人 (請提供兩名負責人的姓名, 其中一名負責人必須在已預訂的時段到有關場地取場。 Name of responsible persons of the event (Please provide the names of two responsible persons, o present at the booked session to take up the booking at the venue.): 負責人 (A) Responsible person (A) 先生 / 女士* * Mr / Miss / Ms /Mrs 香港身分證號碼 (首四個數字) _____ Hong Kong ID Card No. _____ (First 4 digits): _____	職位 Position Held: _____ 電話號碼 Tel. No.: _____

負責人 (B)

Responsible person (B)

先生 / 女士*

* Mr / Miss / Ms / Mrs

香港身分證號碼 (首四個數字)

Hong Kong ID Card No.

(First 4 digits):

職位

Position Held:

電話號碼

Tel. No.:

本人代表 _____ (機構 / 團體名稱) (下稱「本機構 / 團體」) 作出承諾, 如是項准, 在收到印度遊樂會發出的付款通知書後, 本人會即時支付租用該康體設施的所有費用; 如該機構 / 團體使用期間遭到任何損毀, 本人會支付有關的修理費用; 以及如在該段期間有任何設備、置或其他財物遭到損壞或破壞、失竊或被移走, 本人亦會支付修理、修復或重新購置有關物品的人聲明, 上述申請是因本機構 / 團體舉辦活動而提出, 所提供的資料均屬正確。

If this application is successful, I, on behalf of _____ (Name of the Organisation), undertake to pay all charges arising from the hiring of the recreation and sports immediately upon the receipt of Advice of Payment issued by the Indian recreation Club (the IRC). I meet the cost of repairing any damage caused to the facility / facilities, and of repairing or reinstating equipment, apparatus, fitting or other property damaged or destroyed, stolen or removed during the use of the facilities by the Organisation. I declare that the above application is for the purpose of organising activities for the Organisation, and all information provided herewith is true and correct.

本人已閱悉並承諾遵守最新的印度遊樂會的康樂及體育設施使用條件。在租用設施期間, 如本人人士在使用設施時因疏忽而引致任何人士蒙受財物損失或損毀, 或身體受傷或死亡, 以致有關次遊樂會提出任何訴訟、申索或索求, 本人必須向印度遊樂會作出彌償。

I have read the latest Conditions of Use of Indian Recreation Club (I.R.C.) Recreation and Sports Facilities and undertake to observe the Conditions. During the hire period, I shall indemnify the I.R.C. against all demands by any person who suffers or sustains any loss, damages, injury or death arising out of or from the use of the facility / facilities by me or a person authorised by me due to my negligence or the negligence of any person.

申請人簽署

Signature of Applicant: _____

申請人姓名(正楷)和職位

Name in Block Letters and Position of Applicant: _____

日期

Date: _____

機構 / 團體印章

Official Chop of Organisation: _____

* 請刪去不適用者

Please delete as appropriate

備註
Note

1 申請人所提供的個人資料只作處理有關使用印度遊樂會轄下康樂及體育設施的申請之用。如欲更在本表格上填寫的個人資料, 請與有關訂場處聯絡。

The personal data provided by the Applicant will only be used for processing applications for use of Recreation Facilities managed by the Indian Recreation Club. Please contact the staff of the relevant booking office for more information.

access to the personal data provided on this form.

- 2 在遞交申請表時，請一併附上已貼郵票的回郵信封。
Please enclose a stamped return envelope when submitting this application form.

o)
ne of whom must be

申請獲得批准
在本機
器具、裝
費用。本

Organisation) (the
facility / facilities
also undertake to
ng or replacing any
ie use of the facility /
ng activity by the

或獲授權
士向印度

Facilities and I
ctions, claims and
is a result of the use
such an authorised

正或查閱

creation and Sports
for correction of or

Application Form for Booking of Sports Facilities

Annex D

Name of Applicant:

Position Held:

Name of Organisation Represented:

Postal Address:

Tel. No.: Office:

Mobile:

Fax No.

E-mail:

Facilities Required:

Tennis Court

Badminton Court

Artificial Turf Pitch

Lawn Bowls Green

Lawn Grass Area

Purpose of Use:

Date(s) and Time(s):

Estimated Number of Participants:

Name of responsible person in charge who will be present at the Club during the booked session(s)

Name:

Tel. No.:

I have read the latest Conditions of Use of the facilities and I undertake to observe the Conditions. During the hire period, I shall indemnify the I.R.C. against all actions, claims and demands by any person who suffers or sustains any loss, damages, injury or death arising out of or as a result of the use of the facility / facilities by me or a person authorised by me due to my negligence of the negligence of such an authorised person.

Signature of Applicant:

Name in Block Letters:

Date:

Official Chop of Organisation:

Note

The personal data provided by the Applicant will only be used for processing applications for use of the I.R.C. facilities.